



## 8421... / Viene regando flores desde La Habana a Morón

**Gelabert-Azzopardi Companyia de Dansa**  
Coreografia **Cesc Gelabert**

Cesc Gelabert torna a la Sala Fabià Puigserver després d'aquell *Preludis* que va inaugurar aquest espai per a la dansa. Torna amb dues coreografies que van aconseguir esgotar les entrades durant el Festival Grec 2003, inspirades en Shostakovitch i en la música popular cubana. Dos universos diferents destil·lats des del particular llenguatge d'un dels nostres coreògrafs més reconeguts

*Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver (del 15 al 18 d'abril de 2004)*

**8421.../Viene regando flores desde La Habana a Morón**

Coreografia **Cesc Gelabert**

---

Música *8421...* **Dimitri Shostakovitch** (*Quartet núm. 8 en c menor*) / Música *Viene regando flores* **popular cubana, Quartet Timbancó (Enildo Rasúa Vall-Iloera, Edgar Pantoja Alemán, José Raúl García i Vladimir Díaz Arbolay)**  
Direcció musical **Enildo Rasúa Vall-Iloera**

Espai escènic i il·luminació **Baltasar Patiño** / Vestuari *8421...* **Catou Verdier** / Vestuari *Viene regando flores* **Lydia Azzopardi** / Disseny de so **Francisco Grande**

---

Intèrprets **Lydia Azzopardi, Carlos Fernández, Cesc Gelabert, Toni Gómez, Alberto Huetos, Noelia Liñana, Maureen López i Calíope Paniagua**

---

Assistent del coreògraf **Sarah Taylor** / Fotografies **Ros Ribas** / Memòria videogràfica **Núria Font** / Coordinació tècnica i llums **Miguel Muñoz** / Transport i maquinària **Xoriguer** / So **Quim Isern** / Sastressa **Georgina Misser** / Construcció escenografia **Jossu González** / Confecció vestuari **Manuel Peña i Can Peris** / Coordinació i comunicació **Montse G. Otzet** / Administració **Maria Angels Albarrán** / Ajudant de producció **Didi Haughey** / Producció i management (Berlín) **Inge Zysk** / Producció i management (Barcelona) **Maria Rosas**

---

I els equips del **Teatre Lliure**

---

Coproducció **Festival d'Estiu de Barcelona Grec 2003 / Gelabert-Azzopardi Cia. de Dansa**

Amb la col·laboració de **Sala Galán, Santiago de Compostela / Teatre l'Escorxador de Lleida / Teatre Bartrina de Reus**

**Gelabert-Azzopardi Cia. de Dansa**, companyia resident al **Teatre Lliure**

Directors artístics **Cesc Gelabert i Lydia Azzopardi**

**Gelabert-Azzopardi** és una companyia en conveni amb el **Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya**, subvencionada per **l'Institut de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona** i el **Ministerio de Educación, Cultura y Deportes, INAEM**

La companyia que dirigeixen Cesc Gelabert i Lydia Azzopardi presenta un programa format per dues coreografies de Gelabert que es va estrenar el 23 de juliol del 2003 al Teatre Lliure de Barcelona, en coproducció amb el Festival Grec. Es tracta de dues peces de diferent tarannà per a vuit ballarins, inclosos els dos directors. L'espectacle compta, a més a més, en la seva segona part, amb un quartet de música cubana en directe a l'escenari.

Si **8421...** ens permetrà apreciar al Gelabert més introspectiu i intens, ***Viene regando flores desde la Habana a Morón*** serà el seu contrapunt amable i alegre.

La primera de les dues peces és una abstracció a partir del *Quartet de Corda núm. 8 en c menor* que Shostakovich va escriure el 1960. La coreografia parla de la pèrdua i el buit, conseqüència dels temps difícils i poc esperançadors que viu la humanitat.

Per la seva banda, ***Viene regando flores desde La Habana a Morón*** és una peça sensual, alegre i plena de espontaneïtat en la qual els ballarins ens desvetllen el seu talent i magnetisme al so de vibrants rumbes, boleros, *sones* i mambos.



## **Cesc Gelabert**

Nascut a Barcelona, és un dels coreògrafs i ballarins més rellevants de la dansa contemporània espanyola del moment. Un artista polifacètic i compromès amb el seu temps, que ha contribuït a crear una cultura de la dansa actual en el nostre país. Gelabert no s'adhereix a cap moviment concret i proposa un estil propi, una dansa personal fruit d'una llarga trajectòria professional i d'una gran passió. Les seves coreografies parteixen de símbols i referents històrics i es caracteritzen per un llenguatge clar i comprensible, on cada gest neix d'una sentida intenció.

Gelabert té una forma particular de moviment, una presència carregada d'intensitat i contenció, d'exactitud i poesia. La precisió i fluïdesa dels seus moviments, l'expressivitat dels seus braços i mans, i la força de la seva mirada, defineixen un ballarí d'una elegància molt subtil.

En 1972 Cesc Gelabert realitza la seva primera creació coreogràfica, després d'uns anys d'estudis de dansa i arquitectura. En 1973, balla el seu primer *Solo* i en 1977, estrena el primer treball amb un grup de ballarins. Entre 1978 i 1980, forma part de la comunitat de la dansa a Nova York. El 1980, inicia la seva col·laboració amb Lydia Azzopardi. En 1983, el Govern Català, li atorga el *Premi Nacional de Dansa de Catalunya*. En 1986, la producció de l'espectacle *Desfigurats*, marca l'inici d'una consolidada col·laboració entre Gelabert & Azzopardi, creant llavors la seva pròpia companyia de dansa. En 1987, rep beques del DAAD a Berlín. En 1994, en reconeixement a la seva aportació artística, es guardonat pel Govern Espanyol amb la *Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes*. En 1996, esdevé *Premi Nacional de Dansa*, atorgat pel Ministeri d'Educació i Cultura. En 1997, el *Premi Nacional de Dansa de Catalunya* que ja havia estat atorgat a Gelabert en solitari, és atorgat a Gelabert- Azzopardi Cia. de dansa per la Generalitat de Catalunya i el 1998 rep el *Premi FAD-Foment de les Arts Decoratives*, de Barcelona. En el 2000, rep els *Premis Max de les Arts Escèniques per Zumzumka* com a millor espectacle de dansa, i millor coreografia. L'any 2003 torna a rebre la beca DAAD ( Deutsches Akademischer Austauschdienst, Berlin).

A més, Gelabert ha coreografiat, interpretat i col·laborat en espectacles d'òpera, vídeo, teatre, cine i cabaret.

En 2003 va crear el solo « In a Landscape » per a Mikhail Baryshnikov

## **Lydia Azzopardi**

Ciudadana Britànica, Lydia Azzopardi és coreògrafa i codirectora artística de Gelabert- Azzopardi des del 1986. Inicia els seus estudis de dansa amb Lillian Harmel i el ballet clàssic. Posteriorment, segueix els estudis al London Contemporary Dance School, del 1972 al 1976. Posteriorment fa gires per Gran Bretanya amb Dem Group. Durant aquest període va ballar treballs d'Anna Sokolow, Robert Cohan, Robert North i Jane Dudley entre d'altres. La seva experiència com a professora inclou el Ballet de l'Òpera de Zurich, la Bejart's School Mudra de Brussel·les i l'Institut del Teatre de Barcelona.

Ha col·laborat amb Lindsay Kemp com coreògrafa a *A midsummer night's dream* a Roma.

En 1980 comença a ballar amb Cesc Gelabert i a realitzar diverses gires internacionals. En 1986 es crea Gelabert-Azzopardi Companyia de Dansa.

Lydia Azzopardi està involucrada en diverses activitats com la coreografia, l'ensenyança i el disseny de vestuari per a espectacles. *In a Landscape* (2003), és el seu darrer treball de vestuari (Mikhail Baryshnikov).

Azzopardi també ha col·laborat en diverses creacions de teatre, pel·lícules, vídeos i òperes.

#### **PRODUCCIONS de GELABERT AZZOPARDI (1986-2004)**

- 1986 *Desfigurats*
- 1987 *Requiem de Verdi* (Premi Ciutat de Barcelona)
- 1988 *Belmonte*
- 1991 *Belmonte* (Nova Versió)
- 1991 *El Somni D'artemis*
- 1992 *Kaalon-Kaakon*
- 1993 *Augenlid*
- 1994 *El Jardiner*
- 1995 *Armand Dust*
- 1996 *Armand Dust 2 / Thirst*
- 1998 *Zumzum·Ka*
- 2000 *Useless (Information Meets Boy)/Kinema*
- 2002 *8421...*
- 2003 *Viene Regando Flores Desde Habana A Morón*

#### **SOLOS/ CESC GELABERT (1982-2004)**

- Bujaraloz*
- Suspiros de España*
- Vaslav*
- Pops amb potes de Camell*
- Ninety-Nine Blows*
- Muriel's Variation*
- Im Goldenen Schnitt I I I I* (de Gerhard Bohner) Reconstrucció e interpretació C. Gelabert
- Preludis*
- Glimpse (estrena juliol 2004)*

#### **COREOGRAFIES PER A ALTRES COMPANYIES DE DANSA (1995-2003)**

- Hortensia* Balletto di Toscana 1995
- Lucrecia Stop* Tanztheater Komischer Oper, Berlín 1996
- Fountain Of Love* Frank Zappa Tribute Balletto di Toscana 1999
- Charmes* Ballet Gulbenkian 2002
- Un solo per a Mikhail Baryshnikov *In a Landscape* 2003

# teatre lliure

montjuïc

SALA FABIÀ PUIGSERVER  
DEL 15 AL 18 D'ABRIL DE 2004

**4 ÚNICS DIES!**  
TORNA EL GRAN ÈXIT DEL GREC 2003

gelabert-azzopardi  
companyia de dansa

## 8421... / VIENE REGANDO FLORES DESDE LA HABANA A MORÓN

coreografies de cesc gelabert



[www.teatrelivre.com](http://www.teatrelivre.com)

 Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura

 Institut de cultura

 Diputació Barcelonès  
Ajuntament de Montjuïc  
Àrea de Cultura

 Ajuntament de Montjuïc

 Catalunya Cultura

 33

 VERDI

 el Periódico



 CAIXA CATALUNYA  
902 10 12 12  
[www.caixa.com](http://www.caixa.com)